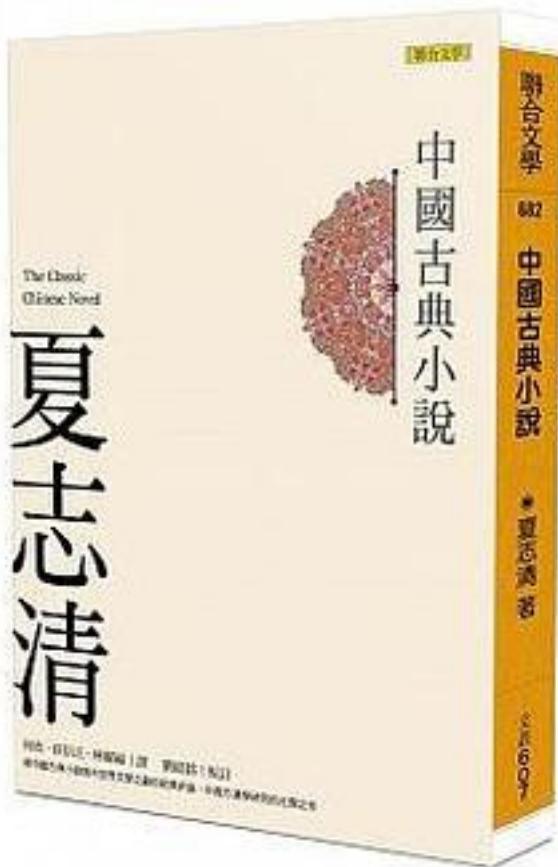


# 中國古典小說



[中國古典小說 下载链接1](#)

著者:夏志清

出版者:聯合文學

出版时间:2016-10-7

装帧:平装

isbn:9789863231837

將中國古典小說推向世界文學之巔的經典評論

開啟西方學界研究中國近代文學的熱潮

中西方漢學近代中國文學研究中的代表作——

首度以西方文學研究方法，評析中國古典小說作品的劃時代論述著作

◎中文版校訂——香港嶺南大學榮譽退休教授 劉紹銘

◎萬字推薦序——文學大師 白先勇

在1961年首度以英文寫就的評論專書《中國現代小說史》後，夏志清教授將剖析視角更深入了華人世界家喻戶曉的經典小說，1968年出版的《中國古典小說》英文版不只擴大了西文學術界對中國小說的視野和興趣，亦成了中國文學批評史上的重要大事。英文版出版後，先後有何欣、莊信正、林耀福三位教授的譯文陸續在《現代文學》和《純文學》上發表。

作為西方研究中國近代文學的權威，夏志清教授所選入的六部小說：《三國演義》、《西遊記》、《水滸傳》、《金瓶梅》、《儒林外史》、《紅樓夢》除了是家喻戶曉的經典，每部作品在各自的時代也開拓了新境界，並深深影響後來的文學寫作發展，在文學藝術成就上亦各自閃爍著獨特且迷人的璀璨。《中國古典小說》和《中國現代小說史》二書，除了是中國近代文學相關研究的入門必讀之書，亦經常為學界及藝文界所引用論述的評論專書，全書共分七章，由西方文學研究方法切入，全面地對六本中國文學名著作了有系統的評述。書中內容全面，條理清晰，見解獨到，具有一定的科學性、理論性，從中讀者可以了解到西方學者對中國古典名著的評介。

此外，事隔多年後為了中文版的發行，有幸邀得香港劉紹銘教授為中文版的翻譯書稿校訂，亦收錄文壇大師白先勇的萬言推薦書序。於是相隔三十多年後，中文版的《中國古典小說》在多位學界耆老的悉心翻譯、縝密校訂和推薦下，終於面世。希望這本亦為中國近代文學發展史的經典論述，也將帶領華人讀者以不一樣的角度，重新認識過往再熟悉不過的經典名著。

## 名人推薦

《中國古典小說》這部書，宏觀上既縱貫中國文化傳統、中國小說發展史，微觀上又深入作品內涵，細細道出潛藏其中之微言大義、藝術巧思；橫向上更連接西方文化、西方文學，以為借鏡，互相觀照，其架構博大、內容精深而自成體系，應該是夏志清先生的扛鼎之作。這本書本身也早被公認為中國文學批評的經典之作。——白先勇

## 作者介紹：

夏志清（1921–2013）在中國小說研究上舉足輕重的人物。他獨樹一幟的見解，影響了東西方漢學界近50年來在中國小說的研究方向和發展面貌。1961年憑《中國現代小說史》(A History of Modern Chinese Fiction)英文專著，一舉開下英語世界研究中國現代文學的先河。之後的《中國古典小說》(The Classic Chinese Novel)更將西方視野擴及中國古典敘事作品。其它著作以中、英文發表的評論及論文集等甚多，1969曾任教美國密西根大學、紐約州立大學、哥倫比亞大學等校，1991年於哥倫比亞大學退休後為該校中文榮譽教授，2006年當選中央研究院院士。2013年12月29日辭世。

著有《中國現代小說史》、《中國古典小說》等重要學術論述專書，文學評論集《愛情·社會·小說》、《文學的前途》、《人的文學》、《新文學的傳統》、《夏志清文學評論集》等，編註《張愛玲給我的信件》。

## 校訂者簡介

劉紹銘

台灣大學外文系學士，美國印地安那大學比較文學系博士。著名學者、翻譯家、作家，  
嶺南大學

榮譽退休教授，著作等身。曾任教香港中文大學、新加坡國立大學、夏威夷大學、美國威斯康辛大學、香港嶺南大學。與旅美學人夏志清有深交，協助其出版《中國現代小說史》中譯本，並擔任部份翻譯。學貫中西，著譯頗豐，尤善中西比較文學及翻譯學。其他文集包括《吃馬鈴薯的日子》、《二殘遊記》、《九七香港浪遊記》、《偷窺天國》、《傳香火》、《小說與戲劇》、《情到濃時》、《文字豈是東西》等。譯作則有《中國現代小說史》及《一九八四》等。

## 譯者簡介

何欣 (1922-1998)

筆名江森、禾辛，河北省深澤縣人，著名文藝理論家和翻譯家。曾任台灣政治大學西語系教授，參與《半月文藝》、《現代文學》、《文學季刊》、《書評書目》編輯工作，引介西方文學新潮，熱心提攜新進，啟迪當代文學創作。先後譯有《英雄與英雄崇拜》、《君王論》、《福克納短篇小說選》等三十多種西洋著作，著有《海明威創作論》、《史坦貝克的小說》、《梭爾·貝樓研究》、《從大學生到草地人》、《中國現代小說主潮》、《當代台灣作家論》等專論，及《松窗隨筆》等文集。

## 莊信正

台灣大學外文系學士，美國印地安那大學比較文學系博士。曾任教於美國堪薩斯大學、南加州大學、印地安那大學，

並在柏克萊加州大學從事研究，後於聯合國擔任翻譯工作，現已退休，旅居美國。著有《面對尤利西斯》、《異鄉人語》、《尤利西斯評介》、《海天集》、《流光拋影》、《展卷》，編有《近代中國小說選》(1918-1949)、《張愛玲來信箋註》等書。

## 林耀福

台灣大學外文系學士，美國明尼蘇達大學美國研究與美國文學碩士、博士。曾任台灣大學外文系教授、系主任、文學院院長，淡江大學英文系教授兼外語學院院長。研究議題包括生態詩學、美國文學及當代美國詩等。

## 目录: 目錄

※推薦序／經典之作——推介夏志清教授的《中國古典小說》

※前言

第一章 緒論

第二章 三國志演義

第三章 水滸傳

第四章 西遊記

第五章 金瓶梅

第六章 儒林外史

第七章 紅樓夢

附錄 中國舊白話短篇小說裡的社會與自我

※中文版 校訂餘話

• • • • • (收起)

[中國古典小說 下載链接1](#)

## 标签

文学研究

中國古典小說

夏志清

中国古典文学

中国文学

文学

(港台版)

小说

## 评论

相見恨晚！堅持文辭結構小說藝術高標準的夏志清既能深入六部中國古典小說的敘事肌理與文化本質，掘其藝術成就與微言大義，更能置於比較文學的借鏡下相互參照適應域外讀者，諸多觀點五十年後依然真知灼見，經典小說中所透露的對個人自由的追尋之共性最為驚駭。必須讀台版啊，譯筆雅健，譯文未闔。#依舊讀#019

---

作者深受新批评主义影响，对小说技巧的分析颇下功夫。这个给我们一个提醒，再通过古典小说研究中国传统时，那些人物、情节上的矛盾难解处，究竟是值得探微的文化秘境，还是作者艺术处理上的失败呢。

---

[中國古典小說 下载链接1](#)

## 书评

### 一、虚构或真实

小说，英文fiction，首意是虚构，但我们知道鸿蒙之初是史，即真实，用文字记录以传世不朽。不管正史野史，历史或传说，小说家们试图为自己书中出现的人物事件一一找出出处，这样的粘连为小说增添了存在的价值。但随着小说观念的更迭，小说形式的更张，人们...

---

夏志清很习惯于用西方文学视角关照中国小说，所以在这本书里总嫌中国古典小说不够简练集中，笔墨不经济，枝叶太多，喜欢做道德教化，不够彻底和深入……这里涉及到一个以谁为标准的问题，一个狂热的中国文化拥护者也可以反过来说西方小说没有全局观、没有文以载道...

---

不管是洞见还是偏见吧，阅读夏先生的著作是个享受和学习的过程。生活忙碌，也懒于作进一步整理和写感想了，姑且摘录一些原文的观点论断（为逻辑的需要，做了微调），按照自己的理解，把它们粗糙地放在一个小体系里吧。因为翻译的问题，更不免怪怪的哈哈。导论一、评判古典...

---

里面分别评述的四大名著、《金瓶梅》、《儒林外史》六部小说，我读得比较熟一点的是《红楼梦》，所以抄录一些关于《红楼梦》的评论。主要选取这篇中谈及的与西方小说的对比。

“不管它们的范围如何相同，主题看起来如何相似，《红楼梦》是和《源氏物语》和《追忆似水年华》不...

---

差不多花了一天的时间将这本书读完。全文对中国古典小说中的思想元素与相关社会背景进行了一定的梳理与概括。第一章的综述对于我而言读起来有些吃力，但是这一章正如论文的引言一般重要。而后的六章，分别对《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《金瓶梅》、《儒林外史》与...

---

此书292页注释2：杨戬是个宦官，不可能有妻子  
古代有权势的宦官会娶妻领养儿子，他们的关系也受到当时法律的承认和保护，为什么夏志清会注释不可能有妻子。他注释的不是他没有妻子而是不可能有妻子，说明他认为宦官是不可能有妻子的，但事实是宦官的确有妻子。是夏志...

---

[中國古典小說 下载链接1](#)